ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Φεβρουαρίου 2008

σχετικά με την παράταση εφαρμογής των μέτρων που προβλέπονται στην απόφαση 2002/148/ΕΚ για την περάτωση των διαβουλεύσεων με τη Ζιμπάμπουε σύμφωνα με το άρθρο 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ

(2008/158/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 300 παράγραφος 2,

τη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ που υπεγράφη στο Κοτονού, στις 23 Ιουνίου 2000 ([1]) και αναθεωρήθηκε στο Λουξεμβούργο, στις 25 Ιουνίου 2005 ([2]),

την εσωτερική συμφωνία μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου, όσον αφορά τα ληπτέα μέτρα και τις ακολουθητέες διαδικασίες για την εφαρμογή της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ ([3]), και ιδίως το άρθρο 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με την απόφαση 2002/148/ΕΚ του Συμβουλίου ([4]), περατώθηκαν οι διαβουλεύσεις με τη Δημοκρατία της Ζιμπάμπουε, κατ' εφαρμογή του άρθρου 96 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, και ελήφθησαν τα κατάλληλα μέτρα, όπως διευκρινίζεται στο παράρτημα της εν λόγω απόφασης.

(2) Με την απόφαση 2007/127/ΕΚ, η εφαρμογή των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 2 της απόφασης 2002/148/ΕΚ, η οποία παρατάθηκε έως τις 20 Φεβρουαρίου 2004 με το άρθρο 1 της απόφασης 2003/112/ΕΚ ([5]), έως τις 20 Φεβρουαρίου 2005 με το άρθρο 1 της απόφασης 2004/157/ΕΚ ([6]), έως τις 20 Φεβρουαρίου 2006 με το άρθρο 1 της απόφασης 2005/139/ΕΚ ([7]), και έως τις 20 Φεβρουαρίου 2007 με το άρθρο 1 της απόφασης 2006/114/ΕΚ ([8]), παρατάθηκε για νέο χρονικό διάστημα δώδεκα μηνών έως τις 20 Φεβρουαρίου 2008.

(3) Τα βασικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 9 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ εξακολουθούν να παραβιάζονται από την κυβέρνηση της Ζιμπάμπουε και οι τρέχουσες συνθήκες στη Ζιμπάμπουε δεν διασφαλίζουν το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των δημοκρατικών αρχών και του κράτους δικαίου.

(4) Η περίοδος εφαρμογής των μέτρων θα πρέπει, επομένως, να παραταθεί,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η περίοδος εφαρμογής των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 2 της απόφασης 2002/148/ΕΚ παρατείνεται έως τις 20 Φεβρουαρίου 2009. Τα μέτρα υποβάλλονται σε συνεχή επανεξέταση.

Η επιστολή που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση απευθύνεται στον Πρόεδρο της Ζιμπάμπουε.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 18 Φεβρουαρίου 2008.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
D. RUPEL

([1]) ΕΕ L 317 της 15.12.2000, σ. 3. Συμφωνία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση αριθ. 4/2007/(ΕΕ L 25 της 30.1.2008, σ. 11).
([2]) ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 26.
([3]) ΕΕ L 317 της 15.12.2000, σ. 376. Εσωτερική συμφωνία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την εσωτερική συμφωνία της 10ης Απριλίου 2006 (ΕΕ L 247 της 9.9.2006, σ. 48).
([4]) ΕΕ L 50 της 21.2.2002, σ. 64. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2007/127/ΕΚ (ΕΕ L 53 της 22.2.2007, σ. 23).
([5]) ΕΕ L 46 της 20.2.2003, σ. 25.
([6]) ΕΕ L 50 της 20.2.2004, σ. 60.
([7]) ΕΕ L 48 της 19.2.2005, σ. 28.
([8]) ΕΕ L 48 της 18.2.2006, σ. 26.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΖΙΜΠΑΜΠΟΥΕ

Βρυξέλλες, …

Η Ευρωπαϊκή Ένωση θεωρεί υψίστης σημασίας τις διατάξεις του άρθρου 9 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ. Ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των δημοκρατικών αρχών και του κράτους δικαίου αποτελούν τα θεμέλια των μεταξύ μας σχέσεων, ως βασικές συνιστώσες της συμφωνίας εταιρικής σχέσης.

Με επιστολή της 19ης Φεβρουαρίου 2002, η Ευρωπαϊκή Ένωση σας ενημέρωσε για την απόφασή της να περατώσει τις διαβουλεύσεις που είχαν ξεκινήσει δυνάμει του άρθρου 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας ΑΚΕ-ΕΚ και να λάβει ορισμένα «κατάλληλα μέτρα» κατά την έννοια του άρθρου 96 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της εν λόγω συμφωνίας.

Με επιστολές της 19ης Φεβρουαρίου 2003, της 19ης Φεβρουαρίου 2004, της 18ης Φεβρουαρίου 2005, της 15ης Φεβρουαρίου 2006 και της 21ης Φεβρουαρίου 2007, η Ευρωπαϊκή Ένωση σας ενημέρωσε για την απόφασή της να μην ανακαλέσει την εφαρμογή των «κατάλληλων μέτρων» και να παρατείνει τη διάρκεια εφαρμογής τους έως τις 20 Φεβρουαρίου 2004, τις 20 Φεβρουαρίου 2005, τις 20 Φεβρουαρίου 2006, τις 20 Φεβρουαρίου 2007 και τις 20 Φεβρουαρίου 2008 αντίστοιχα.

Μετά την παρέλευση δώδεκα μηνών, η Ευρωπαϊκή Ένωση διαπιστώνει ότι δεν έχει σημειωθεί αισθητή πρόοδος στους πέντε τομείς που αναφέρονται στην απόφαση του Συμβουλίου της 18ης Φεβρουαρίου 2002.

Βάσει των ανωτέρω, η Ευρωπαϊκή Ένωση θεωρεί ότι δεν είναι δυνατή η άρση των κατάλληλων μέτρων και αποφάσισε να παρατείνει την περίοδο εφαρμογής τους έως τις 20 Φεβρουαρίου 2009. Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα επανεξετάσει τη θέση της βάσει εμπεριστατωμένης αξιολόγησης της κατάστασης μετά την ολοκλήρωση της πρωτοβουλίας SADC στη Ζιμπάμπουε και μετά τις επερχόμενες εκλογές.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση επιθυμεί να τονίσει για άλλη μια φορά ότι δεν έχει την πρόθεση να επιβάλλει κυρώσεις στο λαό της Ζιμπάμπουε και ότι θα εξακολουθήσει να συμβάλλει σε επιχειρήσεις ανθρωπιστικού χαρακτήρα και σε έργα που αποσκοπούν στην άμεση στήριξη του πληθυσμού, ιδίως όσον αφορά τον κοινωνικό τομέα, τον εκδημοκρατισμό και τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου, τα οποία δεν θίγονται από τα μέτρα αυτά.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση επιθυμεί να υπενθυμίσει ότι η εφαρμογή των κατάλληλων μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ δεν εμποδίζει τη διεξαγωγή πολιτικού διαλόγου, όπως ορίζεται στις διατάξεις του άρθρου 8 της εν λόγω συμφωνίας.

Με το πνεύμα αυτό, η Ευρωπαϊκή Ένωση επιθυμεί να υπογραμμίσει για άλλη μια φορά τη σημασία που προσδίδει στη μελλοντική συνεργασία ΕΚ-Ζιμπάμπουε και επιθυμεί να επιβεβαιώσει την πρόθεσή της να εξακολουθήσει να αξιοποιεί τις δυνατότητες που προσφέρει ο τρέχων προγραμματισμός του δέκατου ΕΤΑ για τη συνέχιση του διαλόγου και την επίτευξη προόδου που θα επιτρέψει στο εγγύς μέλλον την επανάληψη όλων των δραστηριοτήτων συνεργασίας.

Με τιμή,

Για την Επιτροπή *Για το Συμβούλιο*